

Victor Nieto
Hillo Nordström
Susanne Ljung Adriansson
Per-Åke Lindblom
Carin Rejler
Ulf Modin
Olle Käll

Till:

Granskningsnämnden för radio och TV
Box 244
136 23 Haninge

Angående Granskningsnämndens beslut SB 320/08 att fria en otextad reportagefilm utan granskning i Kunskapskanalen (Klorofyll) 2008-04-12

Granskningsnämnden grundar sitt beslut om att fria programmet utan granskning på följande motivering:

“Det finns inte något krav på Sveriges Television – som svarar för den aktuella sändningen i Kunskapskanalen – att texta samtliga program. Det förhållandet att textningen inte fungerade i det anmälda programmet innebär därför inte att det strider mot sändningstillståndet.”

Vi påstod aldrig i vår anmälan att Sveriges Television skulle vara skyldig att texta samtliga program. Vi har till exempel inte hävdad att Sveriges Television skall texta nyheter då det talas svenska i ett program eller texta en direktsändning från Melodifestivalen.

Vi menade däremot att Kunskapskanalen (SVT, UR) hade att uppfylla tre helt andra krav, nämligen följande paragrafer ur sändningstillståndet,

- 1) 8§ Sändningstillstånd för Sveriges Television AB (samt motsvarande för UR), om särskilt ansvar för det svenska språket.
- 2) 12§ Sändningstillstånd för Sveriges Television AB (samt motsvarande för UR), om hänsyn till televisionens särskilda genomslagskraft.
- 3) 22§ Sändningstillstånd för Sveriges Television AB (samt motsvarande för UR), om hög säkerhet för produktion och distribution.

Vi påstod att programmet bröt mot alla dessa tre paragrafer, och det är detta som vi vill att Granskningsnämnden skall pröva. **Beslutet SB 320/08 besvarar inte denna fråga.**

Förra lördagen den 10:e maj sände Kunskapskanalen ett nytt avsnitt av programmet Klorofyll om överfiske. Då sändes två reportagefilmer. Den ena på engelska (av "Television Trust for the Environment") och den andra på norska (av NRK). Den norska filmen textades till svenska men den engelska sändes utan textning och utan meddelande om att "Vi beklagar att textningen inte fungerar.". Varför beklagar Kunskapskanalen att textningen inte fungerar ena veckan men inte den andra veckan? Varför behandlas program på norska annorlunda än program på engelska? Detta stärker vår uppfattning att Kunskapskanalen bröt mot sina skyldigheter. Detta åsidosättande av gällande krav får oss att misstro Kunskapskanalen och att äska saklig granskning.

Vi vill därför att beslutet omprövas och att vår anmälan bifalles.

Vänlig hälsning,

— Victor Nieto
— Hillo Nordström
— Susanne Ljung Adriansson
— Per-Åke Lindblom
— Carin Rejler
— Ulf Modin
— Olle Käll
(medlemmar i nätverket Språkförsvaret)

Stockholm, 20:e maj 2008